



# DESHUMIDIFICADOR

Ref. 636134

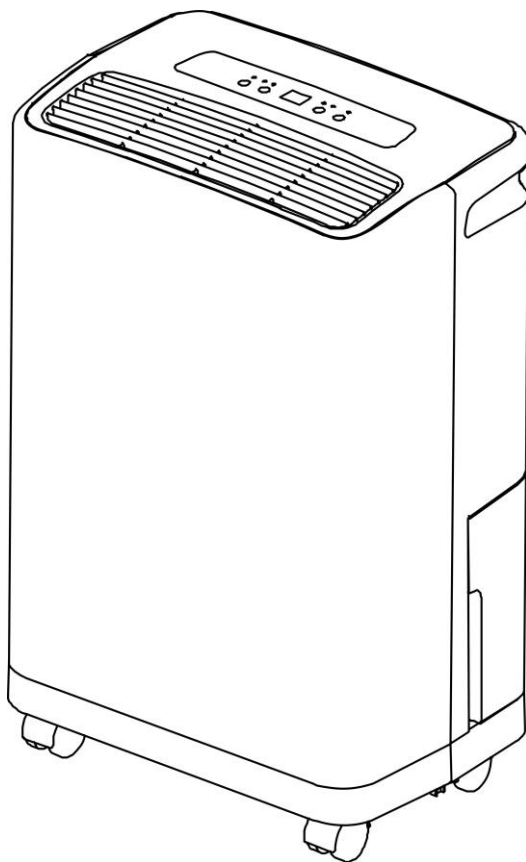
# DEHUMIDIFIER

## USER'S MANUAL

## MANUAL DEL USUARIO

Please read this manual before use.

Porfavor leer el manual antes de usar



Distribuido por: HORTICULTURA TÉCNICA S.L.U  
CIF B97303937  
C/ AIGÜADERS Nº4  
46680 ALGEMESI VALENCIA ESPAÑA  
CONTACTO info@hortitec.es



Eliminación de la humedad  
*Moisture Removal*



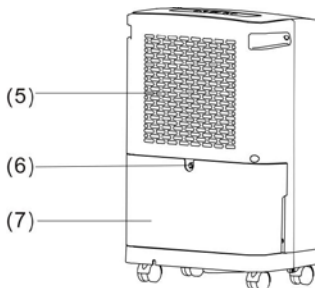
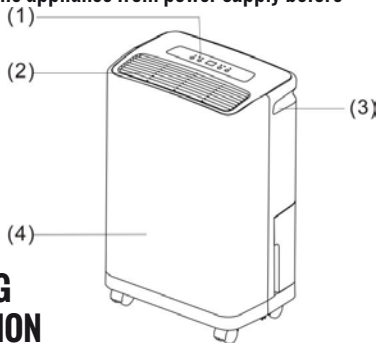
## SAFETY INFORMATION

1. Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
2. The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater.)
3. Do not pierce or burn.
4. Be aware that refrigerants may not contain an odour.
5. Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 12m<sup>2</sup>
6. Servicing shall be performed only as recommended by the manufacturer.
7. The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.
8. All working procedure that affects safety means shall only be carried by competent persons.
9. Please read the manual carefully before the first time using this product, and storage the unit in safe place to avoid electricity leakage, flaming or person injure.
10. Do not put this product in the water or any other liquids.
11. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard..
12. Please ask professional service agent to repair the product. Improper repair might cause damage to users.
13. Disconnect the appliance from power supply before

moving or cleaning the product, and also when the product is not in used.

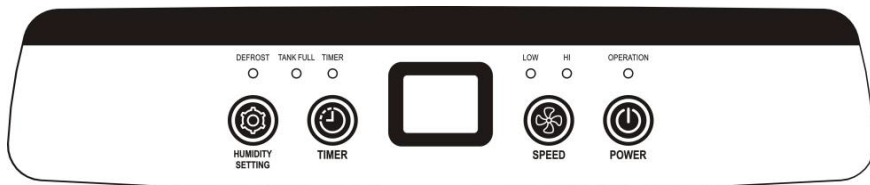
14. Please operate the product with specified electricity voltage.
15. Please use this product only for household appliance and follow the designed purpose.
16. Do not put any stuff on the product.
17. In order to avoid water leakage, please clean the water tank before moving the product.
18. Do not incline the product, or leaking water may damage the product.
19. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
20. Please keep the product from the wall or other barriers in a minimum distance of 50 cm.
21. The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
22. The applicable operating temperature range for this unit is 5-35°C.
23. Do not operate your dehumidifier in a wet room such as a bathroom or laundry room.
24. Spaces where refrigerant pipes shall be compliance with national gas regulations.

## OPERATING INSTRUCTION



1. CONTROL PANEL
2. AIR OUTLET
3. HANDEL
4. FRONT HOUSING
5. AIR INLET / BACK HOUSING
6. DRAIN HOLE
7. WATER TANK

## CONTROL PANEL DESCRIPTION OPERATING INSTRUCTION



### 1. POWER

Press this key to turn “on” or “off”, and the relating indicating light may follow the instruction to illuminate or extinguish. (While the unit is defrosting, the indicating light may lights on and off in turn shortly.)

### 2. FAN SPEED

Press the key to choose high speed (HI) or low speed (LOW), and the relating indicating light may follow the instruction to illuminate or extinguish.

### 3. TIMER

a. Press the key to set time you need. (1 to 24 hours)

b. When setting timer in stand-by mode, the unit will be turned on automatically; when setting timer in operating mode, the unit will be turned off automatically.

c. If pressing the power key to turn off the unit before time finishes counting down, the setting timer will be canceled.

d. While the timer is in used, the indicating light illuminates; if not, then the indicating light extinguishes.

e. After set the timer 5 seconds, the display may switch back to show the ambient humidity.(Press once again can show the turning-off time.)

### 4. HUMIDITY SETTING

Press the key to set the relative humidity you need. (From continuous dehumidification [CO] to relative humidity 50%, 60%, 70%, 80%, comfort mode [AU], and back to continuous dehumidification [CO]. The first time you electrify the unit, the unit is set to be continuous dehumidification [CO].

When ambient humidity is lower than setting humidity by 3%, compressor will stop automatically, and return working until the ambient humidity is higher than setting humidity by 3%.

### COMFORT MODE [AU]

a. When ambient temperature is lower than 5°C, compressor will stop working.

b. When ambient temperature is higher than 5°C and lower than 20°C, the product will set the humidity to 60% automatically.

c. When ambient temperature is higher than 20°C and lower than 27°C, the product will set the humidity to 55% automatically.

d. When ambient temperature is higher than 27°C, the product will set the humidity to 50% automatically.

### WATER FULL

When the water tank is full, the indicating light will illuminate and the unit will stop working until empty the water tank.

### DEFROST

When the unit is defrosting, the indicating light will illuminate and the compressor will stop working but the motor will keep operating.

### WARNING

1. When operating the dehumidifier, please do not set the humidity higher than ambient humidity.

2. When indicating light illuminates, please pour the water out of the tank and put it back. Then the product will resume working.

3. When the product shut down, please wait at least 3 minutes before restarting the unit to prevent damaging the compressor.

4. The applicable operating temperature range for this unit is 5-35°C.

5. If the dehumidifier can't start (the indicating light does not illuminate) or the dehumidifier shut down unreasonably, please make sure whether the plug is connected firmly to power supply. If the plug and power supply are in normal condition, please wait for 10 minutes before restart the unit (because it takes 10 minutes to reposition). If the unit still does not start after 10 minutes, please ask your local distributor service station to repair.

6. When the dehumidifier is operating, it's a normal situation that the working compressor may cause some heat and bring the ambient temperature up.

7. When the product is defrosting, the related indicating light will illuminate.

8. The unit shows the ambient humidity when it's operating. If the ambient humidity is higher than RH95%, the display shows "HI"; if the ambient humidity is lower than RH35%, the display shows "LO"

9. Pls face to the front of the unit and lift it when move the machine (as fig a.)

**DRAINING INSTRUCTION**

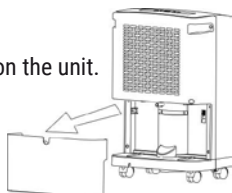


Draining water can storage in the water tank, or be continuous drained by PVC tube. (The PVC tube is not included in the product.)

**USAGE OF WATER TANK**

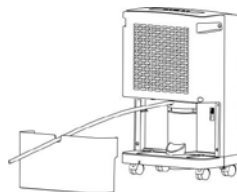
When dehumidifying, the condensing water may be drained to water tank. And the unit will stop working with indicating light illuminates when the water tank is full of water, please pour out the water that time.

1. Take out the water tank as **Fig 01** and pour out the water
2. Put the water tank back.
3. Press power key to turn on the unit.



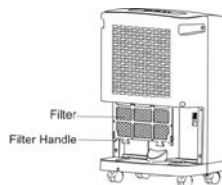
**CONTINUOUS DRAINAGE**

1. Before continuous draining water, please take out the water tank and plug a draining tube to draining hole (See **Fig 02.**) Then put the water tank back.
2. Draining tube should place lower than the draining hole to let water flow out.



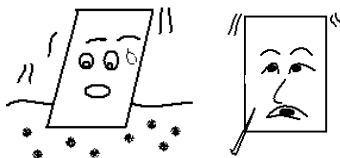
**FILTER REMOVAL**

1. Take out the water tank before remove the filter.
2. Pulling out the filter with handles of filter.
3. Wash the filter with cool water (cooler than 40°C) every two weeks, and put filter back after it air-dried naturally.

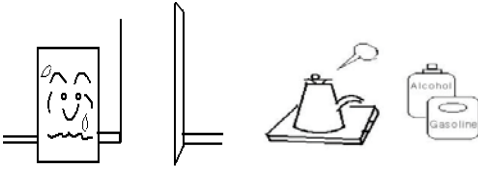


**MAINTENANCE INSTRUCTION**

1. The unit is not allowed to be placed on surface which is soft or not flat to avoid the unit cause noise, vibration, and water or electricity leakage when operating.
2. Never insert any slim rod or hard stuff into the unit to avoid the damage of the unit.
3. Please disconnect the power cord to the power supply when you turn off the unit or intend to stop using for long time.



4. In order to improve the performance of dehumidifier, please keep the unit in open place away from barriers which may block the air.
5. Please wash the filter with cool water (cooler than 40°C) but not gasoline or alcohol every two weeks, and put filter back after it air-dried naturally.



## Troubleshooting

### 1. INFORMATION ON SERVICING

1) *Checks to the area:* Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimised. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

2) *Work procedure:* Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimise the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.

3) *Checking for presence of refrigerant:* The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

4) *Presence of fire extinguisher:* If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO2 fire extinguisher adjacent to the charging area.

5) *No ignition sources:* No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to

be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. "No Smoking" signs shall be displayed.

6) *Ventilated area:* Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

7) *Checks to the refrigeration equipment:* Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance. The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:

- The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;
- The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;
- If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant;
- Marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;
- Refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

8) *Checks to electrical devices:* Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised. Initial safety checks shall include:

- That capacitors are discharged: this shall be done

in a safe manner to avoid possibility of sparking – That there no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system– That there is continuity of earth bonding.

## 2. REPAIRS TO SEALED COMPONENTS

1) During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.

2) Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected. This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc. Ensure that apparatus is mounted securely. Ensure that seals or sealing materials have not degraded such that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

**NOTE:** The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.

## 3. REPAIR TO INTRINSICALLY SAFE COMPONENTS

Do not apply any permanent inductive or capacitive loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use. Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating. Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

## 4. CABLING

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects

of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

## 5. DETECTION OF FLAMMABLE REFRIGERANTS

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

## 6. LEAK DETECTION METHODS

The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants. Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed. Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work. If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/ extinguished. If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.

## 7. REMOVAL AND EVACUATION

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs – or for any other purpose – conventional procedures shall be used. However, it is important that best practice is followed since flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to:

- Remove refrigerant – Purge the circuit with inert gas – Evacuate – Purge again with inert gas – Open the circuit by cutting or brazing.

The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders. The system shall be "flushed" with OFN to render the unit safe. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for this task. Flushing shall be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then

venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. When the final OFN charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipe-work are to take place. Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any ignition sources and there is ventilation available.

### 8. CHARGING PROCEDURES

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed.

- Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimise the amount of refrigerant contained in them.
- Cylinders shall be kept upright.
- Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant.
- Label the system when charging is complete (if not already).
- Extreme care shall be taken not to overfill the refrigeration system. Prior to recharging the system it shall be pressure tested with OFN. The system shall be leak tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

### 9. DECOMMISSIONING

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

- a) Become familiar with the equipment and its operation.
- b) Isolate system electrically.
- c) Before attempting the procedure ensure that:
  - Mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders;

- All personal protective equipment is available and being used correctly;
- The recovery process is supervised at all times by a competent person;
- Recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.

d) Pump down refrigerant system, if possible.

e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from

various parts of the system.

f) Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.

g) Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions.

h) Do not overfill cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge).

i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.

j) When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.

k) Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

### 10. LABELLING

Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

### 11. RECOVERY

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely.

When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge is available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with

pressure relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs. The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of flammable refrigerants. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. Consult manufacturer if in doubt.

The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant Waste Transfer Note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders.

If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

### Fuse parameters of the machine

Type: 5H or 524 Voltage: 250V Current: 3.15 A

### TRANSPORTATION, MARKING AND STORAGE FOR UNITS

1. Transport of equipment containing flammable refrigerants. Compliance with the transport regulations.
2. Marking of equipment using signs. Compliance with local regulations.
3. Disposal of equipment using flammable refrigerants. Compliance with national regulations.
4. Storage of equipment/appliances. The storage of equipment should be in accordance with the manufacturer's instructions.
5. Storage of packed (unsold) equipment. Storage package protection should be constructed such that mechanical damage to the equipment inside the package will not cause a leak of the refrigerant charge. The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.
6. The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
7. General work area. All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

### SPECIFICATIONS

Model REF 636134

Power Supply	220-240V~50Hz
Power Input	365 W
Moisture Removal (30°C RH80%)	30 liters/day
Refrigerant	R290, 0.13kg

## PERMISSIBLE EXCESSIVE OPERATING PRESSURE

Suction.....	0.6MPa(6Kgf/cm <sup>2</sup> )
Discharge.....	2.5MPa(25Kgf/cm <sup>2</sup> )
Maximum Operation Pressure.....	4.0MPa(40Kgf/cm <sup>2</sup> )
Dimension (W x D x H) mm.....	360Wx246Dx506H
Applicable temperature.....	5°C-35°C
Water Tank Capacity.....	3.2 L



**This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.**

To prevent possible hazards to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please recycle it to prove the sustainable reuse of material resources. Please ask return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased to return your used device, they can recycle products safely.



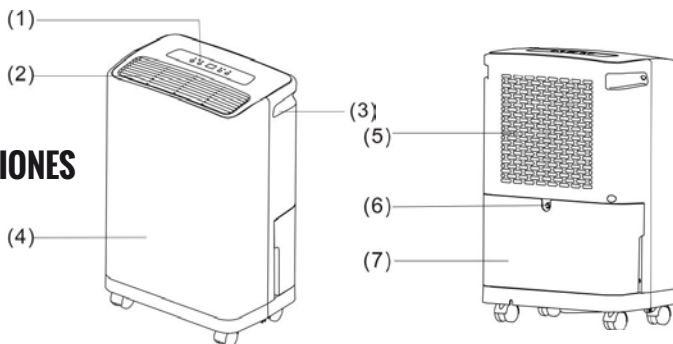
## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD



- 1.No utilice medios para acelerar la descongelación ni para limpiar que no sean los recomendados por e fabricante
- 2.El electrodoméstico se debe almacenar en una estancia donde no haya fuentes de ignición activas continuamente (por ejemplo: llamas expuestas, aparatos de gas en funcionamiento o calefactores eléctricos encendidos).
- 3.No debe perforarse ni quemarse.
- 4.Tenga en cuenta que algunos refrigerantes son inodoros.
5. El aparato se instalará, operará y almacenará en una habitación con una superficie superior a 12m2.
- 6.Las reparaciones solo se llevarán a cabo del modo recomendado por el fabricante.
- 7.El electrodoméstico debe almacenarse en una zona con buena ventilación, y el tamaño de la habitación se debe corresponder con el tamaño especificado para la sala donde se vaya a utilizar
- 8.Los procedimientos de trabajo que afecten a las medidas de seguridad deberán llevarlos a cabo las personas competentes.
- 9.Lea el manual atentamente antes de utilizar este producto por primera vez y almacene la unidad en un lugar seguro para evitar fugas eléctricas, combustión o lesiones.
- 10.No sumerja este producto en agua ni en ningún otro líquido.
11. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio técnico u otro personal cualificado a fin de prevenir riesgos.
- 12.Solicite la asistencia de un servicio técnico profesional para reparar el producto. Una reparación inapropiada podría causar daños a los usuarios.

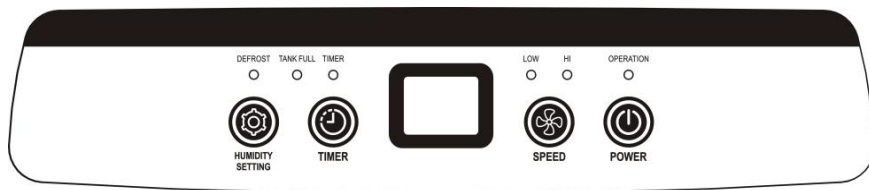
- 13.Desconecte el electrodoméstico de la fuente de alimentación antes de moverlo o limpiarlo, y también cuando el producto no se utilice.
- 14.Utilice el producto con la tensión eléctrica especificada.
- 15.Utilice este producto exclusivamente como electrodoméstico y siga el propósito previsto.
- 16.No ponga nada encima del producto.
- 17.Para evitar fugas de agua, limpie el depósito de agua antes de mover el producto.
- 18.No incline el producto, pues pueden producirse fugas de agua que lo dañen.
- 19.Éste electrodoméstico lo pueden usar los niños a partir de 8 años y personas con las capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, así como aquellas con falta de experiencia o conocimiento, siempre que hayan sido supervisadas o formadas en cuanto al uso del electrodoméstico de forma segura y sean conscientes de los riesgos asociados. Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. Los niños no deben limpiar el producto ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.
- 20.Mantenga el producto a una distancia mínima de 50 cm de la pared u otros obstáculos.
- 21.El electrodoméstico debe instalarse de conformidad con las normas nacionales sobre instalaciones eléctricas.
- 22.La temperatura de funcionamiento aplicable para esta unidad es de 5 a 35 °C.
- 23.No utilice el deshumidificador en estancias húmedas, como cuartos de baño o lavaderos.
- 24 Las tuberías de refrigerante deben cumplir con los reglamentos nacionales de gas.

## INSTRUCCIONES DE USO



1. PANEL DE CONTROL
2. SALIDA DE AIRE
3. ASIDERO
4. ARMAZÓN DELANTERO
5. ENTRADA DE AIRE/  
ARMAZÓN TRASERO
6. ORIFICIO DE DRENAJE
7. DEPÓSITO DE AGUA

## DESCRIPCIÓN DEL PANEL DE CONTROL INSTRUCCIONES DE USO



### 1. ENCENDIDO/APAGADO

Pulse esta tecla para encender y apagar; la luz indicadora correspondiente se iluminará o apagará respectivamente. (Mientras se esté descongelando la unidad, la luz indicadora se encenderá y apagará de manera intermitente).

### 2. VELOCIDAD DEL VENTILADOR

Pulse esta tecla para seleccionar velocidad alta (HI) o baja (LOW); la luz indicadora correspondiente se encenderá o apagará.

### 3. TEMPORIZADOR

a. Pulse esta tecla para ajustar el tiempo que necesite (de 1 a 24 horas).

b. Cuando ajuste el temporizador en modo de espera, la unidad se encenderá automáticamente; cuando ajuste el temporizador en modo de funcionamiento, la unidad se apagará automáticamente.

c. Si pulsa la tecla de encendido para apagar la unidad antes de que termine el tiempo de la cuenta atrás, se cancelará el ajuste del temporizador.

d. Mientras el temporizador está en uso, la luz indicadora se ilumina; si no, la luz se apaga.

e. Después de ajustar el temporizador a 5 segundos, la pantalla P3 vuelve a mostrar la humedad ambiental. (Vuelva a pulsar para que se muestre el tiempo de apagado).

### 4. AJUSTE DE LA HUMEDAD

Pulse esta tecla para ajustar la humedad relativa que necesite. (De deshumidificación continuada [CO] a humedad relativa 50, 60, 70 u 80 %, modo de confort [AU] y otra vez a deshumidificación continuada [CO]. La primera vez que la encienda, la unidad está configurada en el modo de deshumidi-

ficación continuada [CO].

Cuando la humedad ambiental sea un 3 % inferior a la humedad configurada, el compresor se detiene de forma automática y vuelve a ponerse en funcionamiento cuando la humedad ambiental es un 3 % superior a la humedad configurada.

### MODO DE CONFORT [AU]

a. Cuando la temperatura ambiente sea inferior a 5 °C, el compresor dejará de funcionar.

b. Cuando la temperatura ambiente sea superior a 5 °C e inferior a 20 °C, el producto establecerá automáticamente una humedad del 60 %.

c. Cuando la temperatura ambiente sea superior a 20 °C e inferior a 27 °C, el producto establecerá automáticamente una humedad del 55 %.

d. Cuando la temperatura ambiente sea superior a 27 °C, el producto establecerá automáticamente una humedad del 50 %.

### DEPÓSITO DE AGUA LLENO

Cuando el depósito de agua esté lleno, la luz indicadora se iluminará y la unidad dejará de funcionar hasta que se vacíe el depósito.

### DESCONGELACIÓN

Cuando se esté descongelando la unidad, la luz indicadora se iluminará y el compresor dejará de funcionar, pero el motor se mantendrá en funcionamiento.

### ADVERTENCIA

1. Cuando utilice el deshumidificador, no establezca la humedad a un nivel más alto que la humedad ambiental.

2. Cuando se ilumine el indicador, vacíe el depósito de agua y vuélvalo a llenar. A continuación, el producto volverá a funcionar.

3. Cuando apague el producto, espere al menos 3 minutos antes de volver a encenderlo para evitar dañar el compresor.

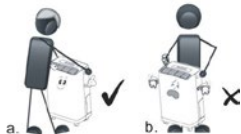
4. La temperatura de funcionamiento aplicable para esta unidad es de 5 a 35 °C.

5. Si el deshumidificador no puede encenderse (el indicador no se ilumina) o se apaga inexplicablemente, asegúrese de que el enchufe esté bien conectado a la fuente de alimentación. Si el enchufe y la fuente de alimentación están en condiciones normales, espere 10 minutos antes de volver a encender la unidad (pues tarda 10 minutos en cambiar la posición). Si la unidad sigue sin encenderse al cabo de 10 minutos, solicite al servicio técnico del distribuidor local que la repare.

6. Cuando el deshumidificador está en funcionamiento, es normal que el compresor genere algo de calor y haga aumentar la temperatura ambiental.

7. Cuando se esté descongelando el producto, se iluminará el indicador correspondiente.

8. La unidad muestra la humedad ambiental mientras está en funcionamiento. Si la humedad ambiental es superior a HR 95 %, la pantalla mostrará «H»; si es inferior a HR 35 %, la pantalla mostrará «L».

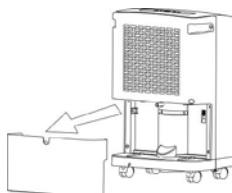


**INSTRUCCIONES DE DRENAJE**

El agua de drenaje puede almacenarse en el depósito de agua o drenarse continuamente por medio de un tubo de PVC. (El tubo de PVC no se incluye con el producto).

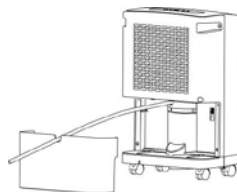
**USO DEL DEPÓSITO DE AGUA**

Cuando el producto esté deshumidificando, el agua que se condensa puede drenarse en el depósito de agua. Cuando el depósito de agua esté lleno, la unidad dejará de funcionar y el indicador se iluminará.



**DRENAJE CONTINUO**

1. Antes de realizar un drenaje continuo, saque el depósito de agua y conecte un tubo de drenaje en el orificio de drenaje (véase la figura 2.A continuación, vuelva a insertar el depósito de agua. El tubo de drenaje debe colocarse por debajo del orificio de drenaje para permitir la salida de agua.

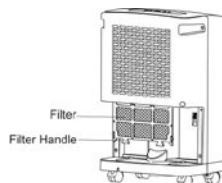


**RETIRADA DEL FILTRO**

1. Saque el depósito de agua antes de retirar el filtro.

2. Tire del filtro sujetándolo por los mangos.

3. Limpie el filtro con agua fresca (a una temperatura inferior a 40 °C) cada dos semanas y vuelva a colocarlo después de que se haya secado al aire de forma natural.

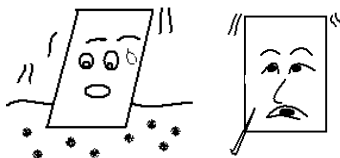


**INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO**

1. La unidad no debe colocarse sobre una superficie que sea blanda o irregular para evitar que cause ruido, vibre y tenga fugas de agua o electricidad durante su funcionamiento.

2. No introduzca jamás varillas ni objetos duros dentro de la unidad, ya que podría dañarse.

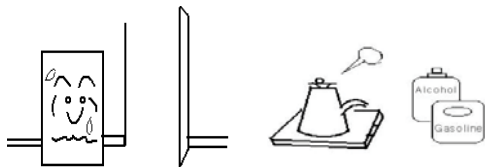
3. Desconecte el cable de alimentación de la fuente de alimentación cuando apague la unidad o no tenga intención de utilizarla durante un período prolongado.



4. Para mejorar el rendimiento del deshumidificador, coloque la unidad en un espacio abierto y libre de obstáculos que puedan bloquear el aire.

5. Lave el filtro con agua fresca (a menos de 40 °C) cada dos semanas y vuelva a colocarlo después de

que se haya secado al aire de forma natural. No emplee gasolina ni alcohol.



## 1. INFORMACIÓN SOBRE EL MANTENIMIENTO

1) *Comprobaciones en la zona:* Antes de comenzar a trabajar en sistemas que contengan refrigerantes inflamables, es preciso realizar comprobaciones de seguridad para reducir al máximo el riesgo de ignición. Antes de comenzar las tareas de reparación en el sistema de refrigeración, se deberán tomar las precauciones siguientes.

2) *Procedimiento de trabajo:* Los trabajos se deben llevar a cabo siguiendo un procedimiento controlado con el fin de minimizar el riesgo de que exista algún gas o vapor inflamable mientras se esté realizando la reparación.

3) *Control de la presencia de refrigerante:* La zona se debe inspeccionar con un detector de refrigerante adecuado antes del trabajo y mientras se esté desempeñando para asegurar que el técnico tenga conocimiento de la presencia de sustancias potencialmente inflamables. Asegúrese de que el equipo de detección de fugas empleado sea apto para su uso con refrigerantes inflamables, es decir, que no produzca chispa, que esté debidamente sellado o que cuente con seguridad intrínseca.

4) *Presencia de extintores de incendios:* Si se van a llevar a cabo trabajos en caliente en los equipos de refrigeración o en sus piezas, tiene que haber disponibles extintores de incendios. Es preciso que haya un extintor de incendios de polvo seco o de CO<sub>2</sub> cerca de la zona de carga.

5) *Control de fuentes de ignición:* Ninguna persona que lleve a cabo trabajos en un sistema de refrigeración que implique la exposición de tuberías que contengan o hayan contenido refrigerantes inflamables deberá usar fuentes de ignición que puedan dar lugar al riesgo de incendio o explosión. Todas las posibles fuentes de ignición, incluidos los cigarrillos encendidos, deben mantenerse suficientemente alejadas del

lugar de instalación, reparación, desmontaje y eliminación, ya que el refrigerante inflamable podría liberarse al espacio circundante. Antes de comenzar el trabajo, la zona adyacente al equipo se debe inspeccionar para descartar la presencia de peligros inflamables o riesgos de ignición. Deberán ponerse carteles de «Prohibido fumar».

6) *Ventilación de la zona:* Es necesario comprobar que la zona se encuentre al aire libre o que tenga una ventilación adecuada antes de manipular el sistema o realizar trabajos en caliente. La ventilación se habrá de mantener en todo momento mientras se estén realizando los trabajos. La ventilación debería dispersar de forma segura cualquier emisión de refrigerante y, preferentemente, liberarlo a la atmósfera.

7) *Comprobaciones del equipo de refrigeración:* Cuando se vayan a cambiar componentes eléctricos, deberán adecuarse a su propósito y a la especificación correcta. Las instrucciones de mantenimiento y reparación del fabricante se deben seguir en todo momento. En caso de duda, solicite ayuda al departamento técnico del fabricante.

En las instalaciones donde existan refrigerantes inflamables deben efectuarse las comprobaciones siguientes:

- El tamaño de carga debe corresponderse con el tamaño de la sala donde estén instaladas las piezas que contengan el refrigerante.

- Las máquinas y salidas de ventilación deben funcionar de manera adecuada y no pueden presentar obstrucciones.

- En caso de usarse un circuito indirecto de refrigeración, habrá que comprobar si este circuito secundario contiene refrigerante.

- El marcado del equipo es visible y legible. Las etiquetas y los símbolos ilegibles se deben corregir.

- Los tubos o componentes de refrigeración deben estar instalados en una posición en la que no exista la posibilidad de que queden expuestos a sustancias susceptibles de corroer los componentes que contengan refrigerante, salvo que estos estén fabricados con materiales que sean inherentemente resistentes a la corrosión o que estén debidamente protegidos contra la corrosión.

8) *Comprobaciones de los dispositivos eléctricos:* Las tareas de reparación y mantenimiento de los componentes eléctricos incluyen comprobaciones

iniciales de seguridad y procedimientos de inspección de los componentes. Si existe algún fallo que pudiera poner en riesgo la seguridad, el circuito no se podrá conectar a la red eléctrica hasta que se subsane el problema. Si el fallo no puede corregirse inmediatamente y es necesario continuar usando el dispositivo, se recurrirá a una solución temporal adecuada.

El incidente se debe poner en conocimiento del propietario del equipo para que todas las partes estén informadas.

Las comprobaciones iniciales de seguridad incluyen lo siguiente:

- Los condensadores deben descargarse; se deberá realizar de forma segura para evitar que se produzcan chispas.
- No debe haber cables ni componentes eléctricos que conduzcan tensión eléctrica expuestos al cargar, recuperar o purgar el sistema.
- La conexión a tierra se debe mantener en todo momento.

## 2. REPARACIÓN DE LOS COMPONENTES SELLADOS

1) Durante la reparación de los componentes sellados, todos los suministros eléctricos se deben desconectar de los equipos con los que se esté trabajando antes de quitar las cubiertas selladas, etc. En caso de que sea absolutamente necesario que el equipo reciba suministro eléctrico durante la reparación, deberá disponerse algún medio para la detección de fugas que funcione permanentemente en el punto más crítico para advertir de un posible peligro.

2) Se debe prestar especial atención a lo siguiente para garantizar que, al trabajar en los componentes eléctricos, la carcasa no se vea alterada de tal forma que el nivel de protección disminuya. Esto abarca los daños en los cables, un número excesivo de conexiones, terminales que no se ajustan a la especificación original, daños en los sellos, instalación incorrecta de los casquillos, etc. Asegúrese de que el aparato esté montado de forma segura. Asegúrese de que los sellos o materiales de sellado no se hayan degradado tanto que ya no cumplan la función de impedir la entrada de atmósferas inflamables. Las piezas de repuesto deben ajustarse a las especificaciones del fabricante.

**NOTA:** El uso de silicona sellante puede mermar la eficacia de algunos equipos de detección de

fugas. No es preciso aislar los componentes con seguridad intrínseca antes de trabajar en ellos.

## 3. REPARACIÓN DE LOS COMPONENTES CON SEGURIDAD INTRÍNSECA

No aplique cargas permanentes inductivas ni de capacitancia al circuito sin asegurarse de que no vayan a superar la tensión admisible y la corriente permitida para el equipo en uso.

Los componentes con seguridad intrínseca son los únicos con los que se puede trabajar mientras conducen tensión en presencia de una atmósfera inflamable. El aparato de pruebas debe tener la potencia correcta. Reemplace los componentes únicamente por las piezas especificadas por el fabricante. Si los reemplaza por otras distintas, el refrigerante podría inflamarse en una atmósfera donde exista una fuga.

## 4. CABLEADO

Compruebe que el cableado no esté sometido a desgaste, corrosión, presión excesiva, vibración, bordes afilados ni otros efectos adversos del entorno. También hay que tener en cuenta los efectos del paso del tiempo o la vibración continua procedente de fuentes como compresores o ventiladores.

## 5. DETECCIÓN DE REFRIGERANTES INFLAMABLES

Las posibles fuentes de ignición no se podrán usar para buscar o detectar fugas de refrigerante bajo ninguna circunstancia. No se deben usar antorchas de haluro (ni ningún otro detector que tenga la llama al descubierto).

## 6. MÉTODOS DE DETECCIÓN DE FUGAS

Los siguientes métodos de detección de fugas se consideran aceptables para los sistemas que contienen refrigerantes inflamables. Se deben usar detectores de fugas electrónicos para detectar refrigerantes inflamables, pero tal vez la sensibilidad no sea adecuada o sea necesario volver a calibrarlos. (Los equipos de detección de fugas se deben configurar en una zona libre de refrigerante). Asegúrese de que el detector no sea una posible fuente de ignición y de que sea apta para el refrigerante empleado. Los equipos de detección de fugas se deben configurar a un porcentaje del límite de inflamabilidad inferior del refrigerante y se han de calibrar para el refrigerante utilizado. El porcentaje apropiado de gas (25 % como máximo) se debe confirmar. Los fluidos de detección de fugas son adecuados para su uso con casi todos los refriger

antes, pero se deben evitar los detergentes con cloro, ya que esta sustancia puede reaccionar con el refrigerante y corroer las tuberías de cobre.

Si se sospecha la presencia de una fuga, todas las llamas descubiertas se deben eliminar o extinguir.

Si se encuentra una fuga de refrigerante que requiera soldar, habrá que recuperar todo el refrigerante del sistema o aislarlo (por medio de llaves de paso) en una parte del sistema alejada de la fuga. Después hay que purgar el nitrógeno sin oxígeno a través del sistema antes del proceso de soldadura y durante este.

## 7. ELIMINACIÓN Y EVACUACIÓN

Al manipular el circuito de refrigerante para realizar reparaciones (o con cualquier otro propósito), se deben llevar a cabo procedimientos convencionales. Sin embargo, es importante seguir las prácticas recomendadas dado el riesgo de inflamabilidad. Es necesario ajustarse al procedimiento detallado a continuación:

- Extraer el refrigerante – Purgar el circuito con gas inerte – Evacuar – Volver a purgar con gas inerte – Abrir el circuito cortando o soldando.

La carga de refrigerante se debe recoger en los cilindros de recuperación correspondientes. El sistema se debe «enjuagar» con nitrógeno sin oxígeno para garantizar la seguridad de la unidad. Puede ser necesario repetir este proceso varias veces. No se debe utilizar aire comprimido ni oxígeno para esta tarea. El enjuague o lavado se debe efectuar rompiendo el vacío en el sistema con nitrógeno sin oxígeno y continuando con el llenado hasta alcanzar la presión de trabajo. A continuación, libere el gas a la atmósfera y, finalmente, vuelva a hacer el vacío. Este proceso se debe repetir hasta que no quede refrigerante en el sistema. Cuando se emplee la última carga de nitrógeno sin oxígeno, el sistema se deberá descargar a presión atmosférica para poder llevar a cabo las tareas correspondientes. Este paso resulta absolutamente crucial para realizar tareas de soldadura en las tuberías. Asegúrese de que la salida de la bomba de vacío no esté cerca de ninguna fuente de ignición y de que la zona esté bien ventilada.

## 8. PROCEDIMIENTOS DE CARGA

Además de los procedimientos de carga convencionales, deben cumplirse los requisitos especificados a continuación.

- Asegúrese de que no haya contaminación de otros refrigerantes al usar equipos de carga. Las mangueras o los tubos deben ser lo más cortos posible para reducir al máximo la cantidad de refrigerante que contienen.

- Los cilindros se deben mantener verticales.

- Asegúrese de que el sistema de refrigeración esté conectado a tierra antes de cargar el sistema con refrigerante.

- Etiquete el sistema cuando la carga haya terminado (si no estuviera etiquetado).

- Tenga mucho cuidado de no sobrecargar el sistema de refrigeración. Antes de recargar el sistema, debe comprobarse la presión con nitrógeno sin oxígeno. Se debe verificar que no haya fugas en el sistema al terminar de cargar el refrigerante y antes de poner en servicio el equipo. Antes de abandonar el lugar, realice una prueba de fugas.

## 9. DESMANTELAMIENTO

Antes de llevar a cabo este procedimiento, es fundamental que el técnico esté completamente familiarizado con el equipo y todos sus detalles. La práctica recomendada es recuperar todos los refrigerantes con total seguridad. Antes de comenzar la tarea, se debe tomar una muestra de aceite y refrigerante por si fuera necesario realizar un análisis antes de volver a utilizar el refrigerante recuperado. Es fundamental disponer de corriente eléctrica antes de empezar la tarea.

a) Familiarícese con el equipo y su funcionamiento.

b) Aísle el sistema eléctricamente.

c) Antes de iniciar el procedimiento, asegúrese de lo siguiente:

- Dispone de un equipo de manipulación mecánica por si fuera necesario manipular los cilindros de refrigerante.

- Todos los equipos de protección personal están disponibles y se están usando correctamente.

- El proceso de recuperación lo supervisa en todo momento una persona competente.

- El equipo y los cilindros de recuperación se ciñen a las normas correspondientes.

d) Si es posible, vacíe el refrigerante del sistema.

e) Si no puede realizar el vacío, haga un colector para que el refrigerante se pueda extraer desde

diversas partes del sistema.

f) Asegúrese de que el cilindro esté situado en las balanzas antes de proceder a la recuperación.

g) Ponga en marcha el dispositivo de recuperación y utilícelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

h) No sobrecargue los cilindros. (La carga no debe superar un volumen del 80 %).

i) No supere la presión de trabajo máxima del cilindro, ni tan siquiera temporalmente.

j) Cuando los cilindros se hayan rellenado debidamente y el proceso haya finalizado, asegúrese de que tanto los cilindros como el equipo se retiren del lugar enseguida y todas las válvulas de aislamiento del equipo queden cerradas.

k) El refrigerante recuperado no se debe cargar en otro sistema de refrigeración a menos que se haya limpiado y sometido a las comprobaciones pertinentes.

## 10. ETIQUETADO

El equipo debe etiquetarse para indicar que se ha desmantelado y el refrigerante se ha vaciado. En la etiqueta deben figurar la fecha y una firma. Hay que asegurarse de que el equipo tenga etiquetas que indiquen que contiene refrigerante inflamable.

## 11. RECUPERACIÓN

Al extraer el refrigerante de un sistema, ya sea para la reparación o el desmantelamiento, siga las prácticas recomendadas para que todos los refrigerantes se puedan eliminar con total seguridad.

Al transferir el refrigerante a los cilindros, asegúrese de utilizar únicamente cilindros de recuperación de refrigerante adecuados. Asegúrese de disponer del número correcto de cilindros para albergar la carga total del sistema. Todos los

cilindros que se vayan a emplear deben estar diseñados para el refrigerante recuperado y etiquetados para dicho refrigerante (es decir, deben ser cilindros especiales para la recuperación de refrigerante). Los cilindros deben contar con una válvula de alivio de presión y con válvulas de cierre en buen estado. Los cilindros de recuperación vacíos se deben evacuar y, si es posible, enfriar antes de la recuperación.

El equipo de recuperación debe estar en buen

estado de funcionamiento, así como ser apto para la recuperación de refrigerantes inflamables, y sus instrucciones han de estar a mano. Asimismo, debe disponer de un conjunto de balanzas calibradas en buen estado de funcionamiento. Las mangueras han de contar con racores de desconexión sin fugas y en buen estado. Antes de utilizar el dispositivo de recuperación, compruebe que esté en buen estado de funcionamiento, que se haya llevado a cabo el mantenimiento correspondiente y que los componentes eléctricos asociados estén sellados para impedir la ignición en caso de liberación de refrigerante. En caso de duda, consulte con el fabricante.

El refrigerante recuperado se ha de devolver al proveedor del refrigerante en el cilindro de recuperación adecuado acompañado de la declaración de transferencia de residuos pertinente. No mezcle distintos refrigerantes en las unidades de recuperación y mucho menos en los cilindros.

Si quiere extraer el aceite del compresor o los compresores, asegúrese de vaciarlos hasta un nivel aceptable para garantizar que no quede refrigerante inflamable dentro del lubricante. El proceso de vaciado se debe llevar a cabo antes de devolver el compresor a los proveedores. Para acelerar este proceso, solo se puede recurrir al calentamiento eléctrico del cuerpo del compresor. Cuando vacíe el aceite de un sistema, tome las precauciones necesarias para garantizar la seguridad del proceso.

### Parámetros del fusible del dispositivo

**Tipo: 5 H o 524 Voltaje: 250 V Corriente: 3,15 A**

**TRANSPORTE, MARCADO Y ALMACENAMIENTO DE LAS UNIDADES**

1. Transporte de equipo que contenga refrigerantes inflamables. Cumplimiento de las normas de transporte.
2. Marcado del equipo mediante señales. Cumplimiento de la normativa local.
3. Eliminación del equipo con refrigerantes inflamables. Cumplimiento de las regulaciones nacionales.
4. Almacenamiento de equipos/aparatos. El almacenamiento del equipo debe realizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
5. Almacenamiento de equipo embalado (no vendido). La protección del embalaje de almacenamiento debe estar construida de tal manera que los daños mecánicos del equipo dentro del embalaje no causen una fuga de la carga de refrigerante. El número máximo de piezas de equipo que se permite almacenar juntas será determinado por las regulaciones locales.
6. El aparato se almacenará de manera que se eviten los daños mecánicos.
7. Zona de trabajo general. Todo el personal de mantenimiento y otras personas que trabajen en el área local serán instruidos sobre la naturaleza del trabajo que se realiza. Se evitará el trabajo en espacios reducidos. El área alrededor del área de trabajo será seccionada. Asegurarse de que las condiciones dentro del área se han hecho seguras mediante el control de material inflamable.

**Especificaciones**

Modelo **REF 636134**

<b>Fuente de alimentación</b>	<b>220-240V~50Hz</b>
<b>Potencia de entrada</b>	<b>365 W</b>
<b>Eliminación de la humedad</b> (30°C RH80%)	<b>30 liters/day</b>
<b>Refrigerante</b>	<b>R290, 0.13kg</b>

**PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO EXCESIVA PERMITIDA**

Aspiración.....	<b>0.6MPa(6Kgf/cm<sup>2</sup>)</b>
Descarga.....	<b>2.5MPa(25Kgf/cm<sup>2</sup>)</b>
Presión de funcionamiento máxima.....	<b>4.0MPa(40Kgf/cm<sup>2</sup>)</b>
Dimensiones (anchura x profundidad x altura) mm.....	<b>360Wx246Dx506H</b>
Temperatura aplicable.....	<b>5°C-35°C</b>
Capacidad depósito agua.....	<b>3.2 L</b>



**Este símbolo indica que el producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en la UE.**

A fin de evitar posibles riesgos para el medio ambiente o la salud humana debidos al vertido incontrolado de residuos, recíclelo para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Póngase en contacto con los sistemas de devolución y recogida o con la tienda donde adquirió el producto para devolver el dispositivo usado, ya que reciclan los productos de forma segura.